

- Patenkinti reikalavimus dėl panaikinimo ir žalos atlyginimo, kuriuos apeliantė pateikė Tarnautojų teisme.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas abiejose instancijose.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo apeliaciniu skundu apeliantė prašo panaikinti 2008 m. kovo 6 d. Tarnautojų teismo sprendimą, priimtą byloje *Skareby prieš Komisiją*, F-46/06, atmesti ieškinį, kuriuo ji prašė, pirma, panaikinti jos 2004 m. tarnybinės veiklos vertinimo ataskaitą, ir antra, atlyginti nuostolius.

Grįsdama savo apeliacinį skundą apeliantė remiasi dviem pagrindais, t. y. akivaizdžiomis vertinimo klaidomis (skundžiamo sprendimo 66, 98 ir 113 punktai) ir įrodymo iškraipymu (68 punktas).

2008 m. gegužės 21 d. pareikštas ieškinytis byloje *Cattin ir Cattin prieš Komisiją*

(Byla T-194/08)

(2008/C 197/48)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovai: R. Cattin & Cie (Bimbo, Centrinės Afrikos Respublika) ir Yves Cattin (Kadisas, Ispanija), atstovaujami advokato B. Wägenbaur

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovų reikalavimai

- Nurodyti atsakovei sumokėti ieškovei 18 946 139 EUR turtinei žalai atlyginti.
- Nurodyti atsakovei sumokėti ieškovei 100 000 EUR neturtinei žalai atlyginti.
- Nurodyti atsakovei sumokėti ieškovui 150 000 EUR neturtinei žalai atlyginti.
- Padidinti šias sumas palūkanomis už laikotarpį, apskaičiuotą nuo sprendimo šioje byloje paskelbimo iki sumų sumokėjimo pagal metinę palūkanų normą, nustatytą Europos centrinio banko pagrindinėms refinansavimo operacijoms, pridėjus 2 %, tačiau neperžengiant 6 % ribos.

- Priteisti iš atsakovės ieškovės ir ieškovo šioje instancijoje patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinį pateikusiai bendrovei, kuri specializuojasi kavos gamybos, perdirbimo ir eksporto srityse Centrinės Afrikos Respublikoje, per Europos vystymosi fondą atsisakyta padengti kreditus, kuriuos ji turėjo valstybinėje įstaigoje „Soutien Café“, įsteigtoje palaikyti kavos kainą po didelio kainų nuosmukio devintojo dešimtmečio pabaigoje. Šiuos kreditus padengti atsisakyta dėl to, kad, remiantis nacionalinės valdžios institucijų prašymu parengta audito ataskaita, bendrovė greičiausiai netinkamai panaudojo tam tikrą lėšų dalį savo akcininkų naudai. Po šio sprendimo bendrovė turėjo sustabdyti savo veiklą ir atleisti 800 nuolatinių darbuotojų, dirbusių jos plantacijose.

Savo ieškiniui pagrįsti ieškovai pirmiausia nurodo teisės į gynybą pažeidimą, nes rengiant audito ataskaitą, kurioje padaryta išvada, jog bendrovė netinkamai naudojo lėšas, ji nebuvo išklaudyta ir, antra, nekaltumo prezumpcijos pažeidimą, nes tokiai išvadai pagrįsti nebuvo pateiktas joks įrodymas.

Be to, ieškovai remiasi veiksmingos teisinės gynybos, teisinio saugumo ir pareigos motyvuoti principų pažeidimu, nes buvo atsisakyta padengti bendrovės kreditus, nors Komisija jos atžvilgiu nebuvo priėmusio jokio akto dėl tokio sprendimo ir ji formaliai nebuvo informuota apie rekomendacijas audito ataskaitoje, kuria grindžiamas šis atsakymas padengti kreditus.

Galiausiai ieškovai nurodo, kad Komisija pažeidė rūpestingumo ir gero administravimo principus, nes į nacionalinių valdžios institucijų Komisijai skirtus prašymus, susijusius su bendrove, nebuvo atsakyta, o klaidingais duomenimis paremta audito ataskaita reikalauja papildomos eksperto išvados, o to Komisija nepadarė, nepaisant to, jog apie tai žinojo.

2008 m. gegužės 26 d. pareikštas ieškinytis byloje *Market Watch prieš VRDT — Ares Trading (SEROSLIM)*

(Byla T-201/08)

(2008/C 197/49)

Kalba, kuria surašytas ieškinytis: anglų

Šalys

Ieškovė: Market Watch Franchise & Consulting, Inc. (Freeport, Bahamai), atstovaujama advokato J. E. Korab

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Ares Trading, SA (Obonas, Šveicarija)

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti ieškovo pateiktą skundą priimtinu;
- panaikinti 2008 m. kovo 6 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 0805/2007-2 ir atmesti kitos procedūros Apeliacinėje taryboje šalies pateiktą pareiškimą pripažinti nagrinėjamo Bendrijos prekių ženklo registraciją negaliojančia ir
- priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė.

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „SEROGLIM“ 3, 5 ir 35 klasių prekėms ir paslaugoms — paraiška Nr. 4 113 321.

Ženklo ar žymens, kuriuo remtasi protesto procedūroje, savininkas: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis.

Ženklas ar žymuo, kuriuo remtasi protesto procedūroje: žodinis prekių ženklas „SEROGLIM“ 5 klasės prekėms — Bendrijos prekių ženklas 2 405 694.

Protestų skyriaus sprendimas: patenkinti protestą dėl visų 5 klasės prekių ir dėl 3 klasei priklausančių „muilo, plaukų losjonų ir dantų pastos“.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio pažeidimas, nes vertinant bet kokią supainiojimo galimybę svarbiausias aspektas yra abiejų nagrinėjamų prekių ženklų daromas bendras įspūdis suinteresuotai visuomenei. Be to, prekių ženklų teisės požiūrių reikšmingos supainiojimo galimybės buvimas priklauso nuo daugelio aplinkybių, įskaitant (bet neapsiribojant) nagrinėjamo prekių ženklo pripažinimą, asociacijas, kurias naudojamas ar įregistruotas žymuo gali sukelti, taip pat prekių ženklo ir žymens ar jais žymimų prekių ir paslaugų panašumo laipsnis.

2008 m. birželio 4 d. pareikštas ieškinys byloje *Team Relocations NV prieš Komisiją*

(Byla T-204/08)

(2008/C 197/50)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Team Relocations NV (Zaventem, Belgija), atstovaujama advokatų H. Gilliams, J. Bocken

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai:

- panaikinti 2008 m. kovo 11 d. Komisijos sprendimo byloje COMP/38.543 — Tarptautinio perkraustymo paslaugos 1 straipsnį tiek, kiek juo pripažįstama, kad ieškovė laikotarpiu nuo 1997 m. sausio mėn. iki 2003 m. rugsėjo mėn. tiesiogiai ir netiesiogiai nustatydamą tarptautinio perkraustymo paslaugų Belgijoje kainas, pasidalindama rinka ir manipuluodama pasiūlymų teikimo procedūra, pažeidė EB 81 straipsnį ir EEE 53 straipsnio 1 dalį;
- panaikinti 2008 m. kovo 11 d. Komisijos sprendimo byloje COMP/38.543 — Tarptautinio perkraustymo paslaugos 2 straipsnį tiek, kiek juo ieškovei paskiriama 3,49 milijonų eurų bauda;
- nepatenkinus šių reikalavimų, sumažinti minėtu sprendimu ieškovei paskirtą baudą;
- bet kuriuo atveju, priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovė, remiantis EB 230 straipsniu, prašo panaikinti 2008 m. kovo 11 d. Komisijos sprendimo C(2008) 926 galutinis (Byla COMP/38.543 — Tarptautinio perkraustymo paslaugos), susijusio su EB 81 straipsnio 1 dalies ir EEE 53 straipsnio 1 dalies taikymo procedūra, 1 ir 2 straipsnius tiek, kiek juo ieškovei paskiriama bauda.

Ieškovė nurodo aštuonis ieškinį pagrindžiančius pagrindus.

Pirma, ieškovė tvirtina, kad Komisija pažeidė EB 81 straipsnį ir EEE 53 straipsnį bei pareigą motyvuoti savo sprendimo 1 straipsnyje tvirtindama, kad ieškovė laikotarpiu nuo 1997 m. sausio mėn. iki 2003 m. rugsėjo mėn. dalyvavo viename, tęstiniame EB 81 straipsnio pažeidime.

Antra, ieškovė tvirtina, kad Komisija pažeidė vienodo požiūrio principą ir 2006 m. Baudų skyrimo gaires⁽¹⁾ pagrindinės baudos sumos apskaičiavimo tikslu atsižvelgdama į visus ieškovės pardavimus Belgijos tarptautinio perkraustymo rinkoje, įskaitant apyvartą iš fizinių asmenų turto perkraustymo.